

Invito alla 62^a Assemblea generale dell'Associazione dei Comuni Svizzeri (ACS)

Con relazioni sul tema del «servizio pubblico»

Traduzione simultanea tedesco–francese



Immagine: www.flaneurdor.ch

Giovedì 18 giugno 2015
Centro dei congressi Bernexpo, Berna

→ Ingresso gratuito a Suisse Public con il codice a barre allegato

Per un forte servizio pubblico

Per i comuni, un servizio pubblico qualitativamente e quantitativamente buono rappresenta un fattore decisivo in una concorrenza tra località che si fa sempre più dura. Una buona accessibilità in relazione ai trasporti, in particolare con i mezzi pubblici, e l'ottima qualità dei servizi di posta e IT sono presupposti importanti a fronte dell'insediamento di aziende e della garanzia di una buona qualità di vita in ogni comune. Dal punto di vista dei comuni, l'odierno servizio pubblico raggiunge un livello qualitativamente e quantitativamente elevato in particolare anche nel confronto internazionale. L'obiettivo principale deve quindi essere il mantenimento del livello attuale o, in altre parole, impedire lo smantellamento dei servizi. L'ACS intende perseguire con forza questo obiettivo.

Dopo la parte statutaria, a conclusione dell'Assemblea generale, Franz Huber, responsabile uffici postali e vendita, membro della direzione del gruppo La Posta SA, parlerà sul tema «Servizio pubblico – il servizio di base di oggi e domani».

Sono lieto di poter dare il benvenuto a una delegazione del vostro comune (sindaci, autorità e/o collaboratori dell'amministrazione) alla 62^a Assemblea generale nell'ambito della Suisse Public di Berna. Un benvenuto che estendo anche ai loro eventuali accompagnatori. Al termine dell'AG sarà possibile visitare gratuitamente l'esposizione Suisse Public.



Consigliere agli Stati Hannes Germann,
presidente dell'Associazione dei Comuni Svizzeri

Programma Assemblea generale

Parte statutaria

ore 09.30 **Caffè di benvenuto**

ore 10.00 **Saluto di benvenuto**

Reto Lindegger, direttore dell'ACS

Saluti di benvenuto da parte

- del Consigliere agli Stati Hannes Germann, presidente
- Silvia Casutt, vicepresidente
- Gustave Muheim, vicepresidente

Parte statutaria

1. Verbale dell'Assemblea generale del 15 maggio 2014 a Wallisellen*
2. Approvazione del rapporto annuale 2014*
3. Approvazione del conto annuale 2014 dopo presa di conoscenza del rapporto di revisione*
4. Determinazione delle quote dei membri 2016
5. Varie

* scaricabili su www.chcomuni.ch

in seguito

Relazioni sul tema del servizio pubblico

«Servizio pubblico – il servizio di base di oggi e domani»

Franz Huber, responsabile uffici postali e vendita, membro della direzione del gruppo La Posta SA

«Un forte servizio pubblico nei Comuni – per mantenere il benessere e la qualità di vita in Svizzera»

Hannes Germann, consigliere agli Stati e presidente dell'ACS

Informazioni sull'iniziativa «A favore del servizio pubblico»

Reto Lindegger, direttore dell'ACS

ore 12.30 **Aperitivo e spuntino**

ore 13.30 **Visita all'esposizione Suisse Public 2015**

Organizzazione

- Data/Ora** Giovedì 18 giugno 2015, dalle ore 9.30 alle 13.30
- Luogo** Centro dei congressi Bernexpo SA Tel. 031 340 11 11
Mingerstr. 6 Fax 031 340 11 44
3014 Berna
(nell'area espositiva della Suisse Public
2015)
- Documentazione** Disponibile in forma elettronica su www.chcomuni.ch
- Lingua** tedesco (traduzione simultanea tedesco-francese)
- Iscrizione** Entro **lunedì 08 giugno 2015** tramite tagliando d'iscrizione, online
o online sul sito www.chcomuni.ch
- Informazioni e organizzazione** **Associazione dei Comuni Svizzeri**
Tamara Angele Tel. 031 380 70 00
Amministrazione/direzione del progetto
Laupenstrasse 35
casa postale
3001 Berna
verband@chgemeinden.ch
- Come arrivare** In automobile, vedi cartina: www.suissepublic.ch

Orario ferroviario

Località	Partenza	Arrivo	Partenza
Berna	Tram no. 9, direzione Wankdorf Bahnhof		
Basilea	ore 7.59	ore 8.56 a Berna	ore 14.04 da Berna
Ginevra	ore 7.11	ore 8.56 a Berna	ore 14.04 da Berna
Zurigo	ore 8.02	ore 8.58 a Berna	ore 14.02 da Berna

Carta di libero accesso alla Suisse Public 2015 (valida il 18 giugno 2015)
(presentare il codice a barre all'entrata dell'esposizione)



Tagliando d'iscrizione

Assemblea generale, giovedì 18 giugno 2015, Berna

Comune/città/istituzione (NPA):.....

Membro dell'Associazione dei Comuni Svizzeri
(p. f. segnare con una croce)

Nome/cognome/funzione (in stampatello):

1.

2.

3.

4.

Iscrizione entro il **08 giugno 2015**:

Associazione dei Comuni Svizzeri
Tamara Angele
Laupenstrasse 35
casella postale
3001 Berna
verband@chgemeinden.ch

(Bitte frankieren)

Associazione dei Comuni Svizzeri
Tamara Angele
Laupenstrasse 35
casella postale
3001 Berna